

DODATOK č. 2
k ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU

ČÍSLO ZMLUVY: KaHR – 22VS – 0801 / 0061 / 97

TÁTO ZMLUVA je uzavretá v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, v zmysle §15 ods. 1 zák. č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva v znení neskorších predpisov a v zmysle § 20 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov medzi:

Poskytovateľom

názov : **Ministerstvo hospodárstva SR**
sídlo : Mierová 19, 827 15 Bratislava 212
IČO : 00686832
konajúci : **PhDr. Juraj Miškov, minister**

v zastúpení²

názov : **Slovenská inovačná a energetická agentúra**
sídlo : Bajkalská 27, 827 99 Bratislava
IČO : 00002801
DIČ : 2020877749
konajúci : **Ing. Ivan Drobny, poverený riadením SIEA**
na základe splnomocnenia zo dňa 28.2.2008 v znení neskorších doplnkov a zmien
poštová adresa¹ :

(ďalej len „**Poskytovateľ**“)

a

Prijímateľom

názov : **Obec Vyšný Orlík**
sídlo : 090 11 Vyšný Orlík 14
Slovenská republika
konajúci : **Ing. Michal Džupin, starosta obce**
IČO : 00331252
banka : Všeobecná úverová banka, a.s., pobočka Svidník
číslo účtu (vrátane predčísčia) a kód banky na refundáciu: :
číslo účtu (vrátane predčísčia) a kód banky na predfinancovanie :

(ďalej len „**Prijímateľ**“)

(Poskytovateľ a Prijímateľ sa pre účely tejto Zmluvy označujú ďalej spoločne aj ako „**Zmluvné strany**“)

¹ Vyplní sa v prípade, ak je poštová adresa (korešpondenčná adresa) Zmluvnej strany odlišná od adresy jej sídla
² Vyplní sa v prípade, ak zmluvu uzatvára sprostredkovateľský orgán pod riadiacim orgánom, ktorý koná v mene riadiaceho orgánu

ČLÁNOK I. PREDMET DODATKU

1.1 Zmluvné strany sa v zmysle článku 6. ZMENA ZMLUVY odsek 6.1 Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, uzatvorenej medzi nimi dňa 4.júna 2010, evidovanej pod číslom: **KaHR-22VS-0801/0061/97** (ďalej len „Zmluva“) dohodli na nasledovných zmenách:

1.1.1 **Znenie článku 3 ods. 3.1.** Zmluvy sa mení a znie nasledovne :

3. VÝDAVKY PROJEKTU A NFP

3.1 Poskytovateľ a Prijímateľ sa dohodli na nasledujúcom:

- a) celkové oprávnené výdavky na realizáciu aktivít Projektu predstavujú sumu **155 646,80 EUR** (slovom jedenstopäťdesiatpäťtisícšesťstoštyridsaťšesť 80/100 eur),
- b) Poskytovateľ poskytne Prijímateľovi nenávratný finančný príspevok do výšky **147 864,46 EUR** (slovom jedenstoštyridsaťsedemtisícosemstošesťdesiatštyri 46/100 eur), čo predstavuje 95 % z celkových oprávnených výdavkov na realizáciu aktivít Projektu uvedených v ods. 3.1. písm. a) tohto článku zmluvy vzhľadom na intenzitu pomoci schválenú pre Opatrenie 2.2 OP KaHR.
- c) Prijímateľ prehlasuje, že má zabezpečené zdroje financovania Projektu vo výške 5 % (slovom päť percent) z celkových oprávnených výdavkov na realizáciu aktivít Projektu uvedených v ods. 3.1. písm. a) tohto článku zmluvy vzhľadom na intenzitu pomoci schválenú pre Opatrenie 2.2 OP KaHR a zároveň, že má zabezpečené ďalšie zdroje financovania Projektu na úhradu všetkých neoprávnených výdavkov Projektu vo výške **0,17 EUR**.

1.1.2 **Príloha č. 2** Zmluvy „**Predmet podpory** „ sa ruší a nahrádza sa novou Prílohou č. 2, ktorá sa nachádza v prílohe tohto dodatku a tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.

1.1.3 **Príloha č. 11** Zmluvy „**Rozpočet projektu**“ sa ruší a nahrádza sa novou Prílohou č. 11, ktorá sa nachádza v prílohe tohto dodatku a tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.

ČLÁNOK II. OSTATNÉ USTANOVENIA

2.1 Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú týmto dodatkom dotknuté, svoj obsah nemenia, zostávajú zachované a účinné v doterajšej uprave.

ČLÁNOK III. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

3.1 Tento dodatok je uzavretý dňom podpisu oboch zmluvných strán a nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia podľa zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.



- 3.2 Tento dodatok je vyhotovený v 6 rovnopisoch, z ktorých Prijímateľ dostane 1 rovnopis a 5 rovnopisov dostane Poskytovateľ.
- 3.3 Zmluvné strany vyhlasujú, že si text dodatku Riadne a dôsledne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom porozumeli, ich zmluvné prejavy sú dostatočne slobodné, jasné, určité a zrozumiteľné, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto dodatku a na znak súhlasu ho vlastnoručne podpísali.

Za Poskytovateľa v zastúpení, v Bratislave, dňa:

02-11-2011

Podpis:

..... **Ing. Ivan Drobny**, poverený riadením SIEA

Pečiatka:

Za Prijímateľa v s. *Michal Džupin* *Oblika*, dňa: *14.11.2011*

Podpis:

..... **Ing. Michal Džupin**, starosta obce

Pečiatka:

Prílohy:

Príloha č. 2 Predmet podpory NFP

Príloha č.11 Rozpočet Projektu

PREDMET PODPORY NFP

1. Všeobecné informácie o Projekte

Názov Projektu	Modernizácia verejného osvetlenia v obci Vyšný Orlík	
Kód ITMS	25120220061	
Operačný program	2510002 OP Konkurencieschopnosť a Hospodársky rast	
Spolufinancovaný z	Európsky fond regionálneho rozvoja (ERDF) a Štátny rozpočet (ŠR)	
Prioritná os	2 - Energetika	
Opatrenie	2.2 Budovanie a modernizácia verejného osvetlenia pre mestá a obce a poskytovanie poradenstva v oblasti energetiky	
Prioritná téma	Podiel prioritnej témy z celkových výdavkov Projektu (%)	Forma financovania
Energetická efektívnosť, kogenerácia, hospodárenie s energiou	100.00	Nenávratná dotácia
Hospodárska činnosť	Podiel hospodárskej činnosti z celkových výdavkov Projektu (%)	Územná oblasť
Verejná správa	100.00	Vidiecke oblasti (iné ako horské, ostrovné alebo riedko a veľmi riedko osídlené oblasti)

2. Miesto realizácie Projektu

NUTS II	NUTS 2 Východné Slovensko
NUTS III	Prešovský kraj
Okres	Okres Svidník
Obec	Vyšný Orlík
Ulica	Vyšný Orlík
Číslo	14

3. Ciele Projektu

Cieľ projektu	Hlavným cieľom projektu je zníženie energetickej náročnosti verejného osvetlenia v obci Vyšný Orlík.
Špecifický cieľ projektu 1	- zníženie energetickej náročnosti verejného osvetlenia s pozitívnym dopadom na životné prostredie
Špecifický cieľ projektu 2	- zníženie nákladov na údržbu, modernizáciu a unifikáciu svetelných telies a zníženie prevádzkových nákladov
Špecifický cieľ projektu 3	- zvýšenie svetelno-technických vlastností osvetľovacej sústavy a prehľadná evidencia prevádzky svetelných bodov
Špecifický cieľ projektu 4	
Špecifický cieľ projektu 5	
Špecifický cieľ projektu 6	

4. Merateľné ukazovatele Projektu

Typ	Názov indikátora	Memá jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Výsledok	Počet vymenených svetidiel	počet	0.000	2011	61.000	2012
Dopad	Úspora energie	GJ/rok	0.000	2012	99.180	2017

5. Aktivity a príspevok aktivít k výsledkom Projektu

Názov aktivity	Väzba na merateľný ukazovateľ výsledku (názov merateľného ukazovateľa výsledku)	Merná jednotka	Počet jednotiek
Hlavné aktivity (číslo / názov)			
1. Modernizácia verejného osvetlenia	Počet vymenených svietidiel	počet	61.000

6. Časový rámec realizácie Projektu

Názov aktivity	Začiatok realizácie aktivity (MM/RRRR)	Ukončenie realizácie aktivity (MM/RRRR)
Hlavné aktivity (max. 100 znakov pre každú aktivitu)		
Modernizácia verejného osvetlenia	10/2011	04/2012
Podporné aktivity		
Riadenie projektu	10/2011	04/2012
Publicita a informovanosť	10/2011	04/2012

7. Rozpočet projektu

Skupina výdavkov	Oprávnené výdavky (v EUR)	Neoprávnené výdavky (v EUR)	Celkové výdavky projektu (v EUR)	Názov aktivity
716 Prípravná a projektová dokumentácia	3 000,00	0,00	3 000,00	Modernizácia verejného osvetlenia
717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	152 646,80	0,17	152 646,97	Modernizácia verejného osvetlenia
CELKOVO	155 646,80	0,17	155 646,97	

8. Rozpočet realizácie jednotlivých aktivít

Aktivita	Oprávnené výdavky	Neoprávnené výdavky	Výdavky celkovo
Hlavné aktivity (číslo / názov)			
1 Modernizácia verejného osvetlenia	155 646,80	0,17	155 646,97
Podporné aktivity			
Riadenie projektu	0,00	0,00	0,00
Publicita a informovanosť	0,00	0,00	0,00
CELKOVO	155 646,80	0,17	155 646,97

P.č.	Názov výdavku	MJ	Jednotková cena s DPH v Eur	Počet jednotiek	Celkom s DPH v Eur	Oprávaný výdavok		Neoprávaný výdavok		termín realizácie	
						v Eur	v Eur	v Eur	od	do	
1	odpojenie svetidla	ks	5,40	61	329,40	329,40	0,00	0,00	október 11	apríl 12	
2	demontáž svetidla	ks	12,60	61	768,60	768,60	0,00	0,00	október 11	apríl 12	
3	odvoz a uloženie	ks	4,80	61	292,80	292,80	0,00	0,00	október 11	apríl 12	
4	montážna krabica pre ovládací modul	ks	0,00	85	0,00	0,00	0,00	0,00	október 11	apríl 12	
5	ovládací modul svetidla	ks	17,88	89	1 591,32	1 591,32	0,00	0,00	október 11	apríl 12	
6	montáž konzoly/redukcie	ks	16,32	89	1 452,48	1 452,48	0,00	0,00	október 11	apríl 12	
7	prep.kábel siet VO - ovládací modul	ks	4,78	89	424,18	424,18	0,17	0,17	október 11	apríl 12	
8	odboč. svorka na AUF montáž	ks	3,00	178	534,00	534,00	0,00	0,00	október 11	apríl 12	
9	svetidlo LED 80 W svetelná účinnosť 80,3 %, úroveň svetelných emisií priamo výtvarovacie svetelných emisií 5%, krytie elektrická a svetelná-technická časť je IP65, typ žiarovky: elektronický, typ žiarovky: zářivka 60W výška svetla LED dióda, príkon 80 W, namývaný výhon, ako 84,8kW montáž	ks	50,40	89	4 485,60	4 485,60	0,00	0,00	október 11	apríl 12	
10	plášťna montáž	hod	54,00	66,75	3 604,50	3 604,50	0,00	0,00	október 11	apríl 12	
11	ukonč. do 30z, 5 montáž	ks	1,00	178	178,00	178,00	0,00	0,00	október 11	apríl 12	
12	montážna krabica pre ovládací modul	ks	0,00	89	0,00	0,00	0,00	0,00	október 11	apríl 12	
13	ovládací modul svetidla	ks	234,00	89	20 826,00	20 826,00	0,00	0,00	október 11	apríl 12	
14	montáž konzoly/redukcie	ks	103,20	89	9 194,80	9 194,80	0,00	0,00	október 11	apríl 12	
15	prep.kábel siet VO - ovládací modul	ks	6,24	89	555,36	555,36	0,00	0,00	október 11	apríl 12	
16	odboč. svorka na AUF materiál	ks	14,40	178	2 563,20	2 563,20	0,00	0,00	október 11	apríl 12	
17	svetidlo LED 40 W svetelná účinnosť 80,3 %, úroveň svetelných emisií priamo výtvarovacie svetelných emisií 0%, krytie elektrická a svetelná-technická časť je IP65, typ žiarovky: zářivka, typ žiarovky: zářivka 60W výška svetla LED dióda, príkon 80 W, namývaný výhon, ako 84,8kW materiál	ks	948,00	89	84 372,00	84 372,00	0,00	0,00	október 11	apríl 12	
18	demontáž stĺpa	ks	48,00	6	288,00	288,00	0,00	0,00	október 11	apríl 12	
19	odvoz a uloženie	ks	6,00	6	36,00	36,00	0,00	0,00	október 11	apríl 12	
20	stožiar oceľový zmk., 8m	ks	84,00	6	504,00	504,00	0,00	0,00	október 11	apríl 12	
21	elektrorozbroj	ks	15,60	6	93,60	93,60	0,00	0,00	október 11	apríl 12	

22	uzemnenie sípka	ks	12,00	6	72,00	72,00	0,00	október 11	april 12
23	jama-stožiar, základ ručne	m ²	36,00	6	216,00	216,00	0,00	október 11	april 12
24	betónový základ do zem.	m ²	144,00	6	864,00	864,00	0,00	október 11	april 12
25	stožiarové puzdro	ks	180,60	6	1 083,60	1 083,60	0,00	október 11	april 12
26	provízijská úprava terénu	m ²	3,60	6	21,60	21,60	0,00	október 11	april 12
27	kábelová spojka	ks	16,80	12	201,60	201,60	0,00	október 11	april 12
28	stožiar oceľový zink., 8m	ks	624,00	6	3 744,00	3 744,00	0,00	október 11	april 12
29	elektrorozvážka	ks	48,00	6	288,00	288,00	0,00	október 11	april 12
30	uzemnenie sípka	ks	36,00	6	216,00	216,00	0,00	október 11	april 12
31	kábelová spojka	ks	10,80	12	129,60	129,60	0,00	október 11	april 12
32	rozvážkač VO vč.náplni	ks	261,36	1	261,36	261,36	0,00	október 11	april 12
33	Modul oviedania nadenia a správy rozvážača ANDROS CM	ks	58,80	1	58,80	58,80	0,00	október 11	april 12
34	Modul napájania ANDROS TR (napája ostatné riadiace zariadenia) montáž	ks	36,00	1	36,00	36,00	0,00	október 11	april 12
35	modul komunikácie rozvážača ANDROS PL s jednotlivými svetlami, skupinami svetiel a kontrola napätia na výstupe montáž	ks	39,60	1	39,60	39,60	0,00	október 11	april 12
36	modul registrácie údajov vo svietidle ANDROS RDE montáž	ks	39,60	1	39,60	39,60	0,00	október 11	april 12
37	modul prídavného relé REL-1 230 V 6A montáž	ks	14,40	6	86,40	86,40	0,00	október 11	april 12
38	modul Modemu, Paros Dual Band GSM + GPRS, nastavený pre prenos dát, modul INT-GPRS, napájač GPRS, anténa GPRS montáž	ks	60,00	1	60,00	60,00	0,00	október 11	april 12
39	dátová kábla GPRS montáž	ks	1,20	1	1,20	1,20	0,00	október 11	april 12
40	Odrúbovací filter kapacitný CAP-3 montáž	ks	15,60	1	15,60	15,60	0,00	október 11	april 12
41	Modul analyzátoru parametrov el. siete v RVO WM 14, digitálny wattmeter montáž	ks	54,00	1	54,00	54,00	0,00	október 11	april 12
42	Odrúbovací filter Phi200 30A v plázdze DIN montáž	ks	100,80	6	100,80	100,80	0,00	október 11	april 12
43	Rozvážkač VO vč.náplni materiálu	ks	1 500,00	1	1 500,00	1 500,00	0,00	október 11	april 12
44	Modul oviedania nadenia a správy rozvážača ANDROS CM montáž	ks	1 620,00	1	1 620,00	1 620,00	0,00	október 11	april 12

45	Modul napájania ANDROS TR (napája celú sieťovú sieť)	ks	96,00	1	96,00	96,00	0,00	október 11	april 12
46	Modul komunikačnej rozvážača ANDROS PL s jednotlivými svodičmi, skupinami svodičmi a kontrola napätia na výstupe materiálu	ks	300,00	1	300,00	300,00	0,00	október 11	april 12
47	Modul regulácie výkonosti vo svietidle ANDROS RDE materiál	ks	360,00	1	360,00	360,00	0,00	október 11	april 12
48	Modul príslušného reť. REL-1 230 V 6A materiál	ks	14,40	6	86,40	86,40	0,00	október 11	april 12
49	Modul Modemu Paros Dual Band GSM + GPRS, nastaviteľný pre prísun dát, modul INT-GPRS, napájac GPRS, anténa GPRS materiál	ks	540,00	1	540,00	540,00	0,00	október 11	april 12
50	Dátová karta GPRS materiál	ks	540,00	1	540,00	540,00	0,00	október 11	april 12
51	Ochránový filter kapacitný CAP-3 materiál	ks	78,00	1	78,00	78,00	0,00	október 11	april 12
52	Modul analyzátor parametrov el. siete v RVO WIM 14, digitálny wattmeter materiál	ks	456,00	1	456,00	456,00	0,00	október 11	april 12
53	Ochránový filter Phi200 30A v púzde DIN materiál	ks	78,00	6	468,00	468,00	0,00	október 11	april 12
54	Pracovná stanica (PC) montáž	ks	48,00	1	48,00	48,00	0,00	október 11	april 12
55	24" LCD monitor montáž	ks	16,80	1	16,80	16,80	0,00	október 11	april 12
56	Modul interface pre PC montáž	ks	48,00	1	48,00	48,00	0,00	október 11	april 12
57	Klientska licencia softwarového rozhrania, ktoré umožňuje ovládanie užívateľom (klientom) prístup k serveru, jednotka za účelom získavania informácií a taktiež za účelom konfigurácie centrálnych VO materiálu	ks	480,00	1	480,00	480,00	0,00	október 11	april 12
58	Pracovná stanica (PC) materiál	ks	1 080,00	1	1 080,00	1 080,00	0,00	október 11	april 12
59	24" LCD monitor materiál	ks	600,00	1	600,00	600,00	0,00	október 11	april 12
60	Modul interface pre PC materiál	ks	336,00	1	336,00	336,00	0,00	október 11	april 12
61	Klientska licencia softwarového rozhrania, ktoré umožňuje ovládanie užívateľom (klientom) prístup k serveru, jednotka za účelom získavania informácií a taktiež za účelom konfigurácie centrálnych VO materiálu	ks	4 320,00	1	4 320,00	4 320,00	0,00	október 11	april 12
62	G2S stav. obj. 2 %	%	0,00	2	0,00	0,00	0,00	október 11	april 12

Podrobný rozpočet projektu

63	Výdavky na uvedenie do užívania, odborná prehliadka a skúška (revízia)	ks	3 000,00	1	3 000,00	3 000,00	0,00	október 11	april 12
Celkom						€ 155 648,97	€ 155 648,90		

Intenzita pomoci

Intenzita pomoci, NFP %	Oprávnený výdavok	Suma žiadaného NFP
95,00	155 648,90	147 864,46